

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, 107. sz. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyiltérben minden garmond sor 80 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

Majtényi Géza
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona fölöttre 5 kor
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűnél nagyobb, avagy dísz
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmeték szerint egy négyzet centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

A helyzet.

— dec. 18.

Kossuth Ferenc saját szavai az alábbiak, melyek alig pár nap előtt hangoztak el: „... a kormányzást csakis a meglévő alapon lehet folytatni, ami egyéb-iránt még akkor is, ha a függetlenségi párt egymaga vállalná a kormányt, így lenne mindaddig, míg a meglévő törvényes alapot alkotmányos uton nem változtathatná.”

E szavakat jól vessük emlékeztetünkbe, mert gyakran kell rájuk a mai politikai viszonyok közt hivatkozni, mint olyanokra, melyek a koalíció létjogosultsága s a mai kormányzati rend, tehát a 67-es alap helyessége mellett bizonyítanak.

Ha Kossuth Ferenc, ez a mély belátás, de ép oly okos, higgadt politikus, a körülményekkel számotvetve ekként gondolkodik, akkor a mindenáron hontörök teljesen jogosulatlanul s kárba vesztetten hozakodnak elő a 67-es alap ellen irányuló kiruccanásaikkal; mert ime a függetlenségi párt vezére bizonyítja, hogy Magyarországon úgy ma, mint még igen sokáig egyedül a 67-es alapon lehet kormányozni s ezen az alapon kell törekedni mind több- és több nemzeti vívmány elérhetésére is. — Ámde ugyanezt mondjuk mi 67-esek szintén, tehát sem elvi sem politikai differencia láthatólag egyáltalán nincs közöttünk: úgy annyira nincs, hogy mind elvben mind a kivitelben teljesen azonos uton haladunk; olyan uton s ezt jól jegyezzük meg: a melyen mi haladunk már 40 év óta, mert azt helyesnek ismertük, — míg a függetlenségi csak mostanában csatlakoztak hozzánk, belátván, hogy jobb lesz velünk haladni, mert tényleg ez a helyes út. E mellett az érvelés mellett állít ki fényes bizonyítványt Kossuth Ferenc politikai bölcsesége, a fent idézett szavakban.

Igy állván a viszonyok, teljesen indokolatlan ama mozgolódás, mely a 67-es alapon kezdettől álló alkotmányparti- és néppártiaknak a politikai közélet teréről való leszorítását célozza, azzal a szofisztikus indokolással, hogy mint abszolút többség, egyedül a függetlenségi párt van hivatva a kormányzásra. — Minthogy a politikai elvek azonosak, csakis személyi motívu-

mok fedezhetők fel az imént hangoztatott újítási vágyban. Vagy az elhelyezésre várók vannak még igen sokan, vagy a mai vezérférfiak egyénisége iránt lapang az ellenszenv, mert köztudomású, hogy a kis ember mindig irigykedve tekintett az óriásra. Áll ez a tétel a szellemi és etikai téren is.

Elfogadva tehát Kossuth nyilatkozatát, amely szerint t. i. ma más megoldás nem létezik, mint 67-es alapon kormányozni, önként felmerült a kérdés: lehetséges-e a parlament függetlenségi többségének mai állapotában megmaradnia, vagy erkölcsi kényszer: rátérnie a hatvanhetes alapra?

Hát igenis: a parlament legnagyobb pártjánál semmiféle változásra nincs szükség. Éppen az a körülmény, hogy a 48-as többség a kényszerhelyzet hatása alatt helyezkedett a 67-es alapra, biztosítéka annak, hogy ez a párt s ebben a minőségben mindig törekedni fog vallott programpontjaiból amit lehetséges, megvalósítani. Míg ha a koalíció felbomlanék s a függetlenségi párt egyedül maradna kormányon, — minthogy a 67-es alapról el úgy sem térhet, — semmi más nem következne be, mint hogy a firma változik, de az áru ugyanaz marad, ellenzék pedig ismét nem lenne, de a régi 67-es párthoz tartozó s legkiválóbb hazai politikusokat kizorítanák a cselekvés teréről, amely eljárás csakis a haza és a nemzet érdekeinek járna kárával.

— dec. 18.

Sárospatak város küldöttsége a főispánnál. Ma, f. hó 18-án délelőtt Sárospatak város képviselőtestületének Bogay Zsigmond helyettes főbíró vezetése alatt Bálint Dezső, Csajka Endre, Fenczik Nikon, Feldmesser Pinkász, Gruska Lajos, Goldblatt Mór, dr. Kun Zoltán, Maklári Papp Miklós és Radácsy György képviselőtestületi tagokból álló küldöttsége tiszteltett Meczner Gyula főispánnál. Bogay Zsigmond h. főbíró szép beszédben kérte a főispánt, Sárospatak képviselőtestületének határozatából folyólag, miszerint a város azon kérelmét, hogy Sárospatakon járásbírósg állítsassék fel, az igazságügyminiszternél hathatós befolyásával támogassa. Hangoztatta Bogay főbíró, hogy az elmúlt időkben Sárospatak ahelyett, hogy fejlődött volna, minden téren visszamaradt, pedig minden kellék meg volt arra, hogy e dicső multu ősi Rákóczi fészék előhaladása biztosítva legyen. Most felszabadult a város a lidérc-

nyomás alól s teljes erejével azon volt, hogy mindjobbban felvirágozzék és fejlődjön, s egyik legszebb reménye teljesül, ha a főispán támogatásával a járásbírósgot megkaphatja. Meczner Gyula főispán a küldöttség helyeslése és eljenzése közben meleg hangon biztosította a város képviselőtestülete nevében megjelent illusztris küldöttséget, hogy a kérelmet már eddig is pártolta s jövőben ami tőle telik mindent szívesen meg tesz az iránt, hogy a város kérelme teljesüljön. Felemlítette, hogy gróf Hadik Béla volt főispánnak az érdeme, hogy Sárospatakon szolgabírói hivatal létesült s a várost már e hivatal létesítésekor is melegen támogatta s ha zavaros politikai viszonyok nem jöttek volna közbe, úgy már 1908. évi január 1-én meg lett volna a járásbírósg Sárospatakon. Ő azonban, — ki állandó ragaszkodással és szeretettel van Sárospatak iránt, hol elődei éltek s ifjuságának minden kedves emléke elszakíthatatlanul forrasztja össze a várossal és közönségével, — a legbiztosabb támogatásról biztosítja a küldöttséget, s kéri hogy a város is minden lehető tgyen meg, hogy kérelmüket a kormány kedvezőleg intézhesse el. A küldöttség tagjai élénk eljenzéssel fogadták a főispán ígérését s a főispán ezután a küldöttség tagjaival szíves, barátságos beszélgetés közben vitatta meg a kérdés körül az eshetőségeket. Ugyanez a küldöttség a főispántól Dókus Gyula alispánhoz s onnan Fornszek Béla kir. törvényszéki elnökhöz ment, hogy ugyancsak pártfogásukat és támogatásukat kérjék a sárospataki járásbírósg felállításához.

A Magyar nyelvet terjesztő Egyesület közgyűlése.

— Saját tudósítónktól. —

— dec. 17.

A „Magyar nyelvet és népnevelést Zemplén vármegyében terjesztő Egyesület” december 17-én délelőtt tartotta Sátoraljaujhelyben, a vármegyeház nagytermében évi rendes közgyűlést, gróf Andrássy Géza v. b. t. tanácsos elnöklésével. Ott voltak az egyesület vezéremberei közül Fejes István ügyvezető I. alelnökön kívül: Meczner Gyula főispán, Beregszász István tanfelügyelő, Bernáth Aladár Derfinyák Béla, Dókus László, Ehlert Gyula, dr. Haas Bertalan, Hiszem Kálmán, dr. Hornyay Béla, Kincsesy Péter, dr. Konez Endre, dr. Kossuth János, Kun Frigyes, Knopfler Sándor, dr. Löcherer Lőrinc, Matolai Etele, Molnár Béla, Mauks Endre, Miklósy István, Pintér István, Rosznáky Gyula, br. Sennyey Miklós, Szabados Mihály, dr. Szirmay István, Vass József.

Elnöklő gr. Andrássy Géza d. e. fél 10 órakor a megjelenteket üdvözölvén, a közgyűlést megnyitotta. Meleg szavakkal emlékezik meg Katinzsky Géza II. alelnökről, kit betegségé gátolt a megjelenésben.

Fejes István szép szavakkal üdvözlő gr. Andrássy Géza elnököt, mélt-

atva ama nagy tevékenységét, melyet az egyesület érdekében kifejt. Köszönetet mond neki munkálkodásáért és buzdító példaadásáért. (Nagy eljenzés.)

Felolvastatta ezután elnök az évi jelentést, melyből mint főbb pontokat, a következőket emeljük ki különösen:

Az egyesület tevékenysége a magyarosítás terjesztésére irányul, a mely célját főként óvodák szervezése és fenntartásával, iskolák, és a magyarosításban s népkönyvtárak szervezésében különösen kitünt néptanítók jutalmazása útján igyekszik elérni.

Vezér elve az egyesületnek a magyar nyelv terjesztése, de ez nem jelenti azt, hogy a nemzetiségieket anyanyelvüktől megakarnánk fosztani. Eppen nem: csak azt kívánjuk, és pedig teljes joggal, hogy az egyes magyar állam érdekei előmozdításának az által, hogy az állam hivatalos nyelvét lehetőleg minden állampolgár birja. Aki e hazában élni és boldogulni akar, attól ez jogosan el is várható sőt követelhető.

Az egyesület most 12 óvodát tart fenn, melyeket az 1906. éven 9867 koronával segélyezett. Ugyan ez évben 12 néptanító kapott 100—100 koronás jutalmat. Iskolák részére 150 drb. jutalomkönyvet küldtek szét. — Köszönetet mond a jelentés a vármegyei közigazgatási bizottságnak, mely az 1906. éven iskolai építkezésekre 5800 korona segélyt utalványozott, s az egyesületet évi 10.120 koronával segélyezi. Ezekon kívül 3200 koronát adott a közművelődési alaptól a nagyruszkai óvodai helyiség megszerzésére.

A kiküldött számvizsgálók az egyesület 1906. évi számadásait teljes rendben találták. Bevétel 18.000, kiadás 11.000 korona s így pénztári maradvány közel 7 ezer koronát, az összes vagyon pedig 20.000 koronát tesz ki. Dókus László pénztárosnak elismeréssel adózik a közgyűlés, majd élénken megjelözi titkár amaz előterjesztését, midőn jelzi hogy a választmány egyik legtevékenyebb tagja: Meczner Gyula időközben főispánná neveztetett ki. Személyi változások során jelözi, hogy az eltávozott Staut József helyére Ehlert Gyula lett a választmányba beválasztva. — Szalay Béla titkár előterjesztett jelentését a közgyűlés helyesléssel tudomásul vette, s annak kinyomatását és a tagok részére leendő megküldését elrendelte.

Fejes István mondott ezután gyönyörű emlékbeszédet Molnár István volt főispán s az egyesület egyik legbuzgóbb alapító tagjának emlékeztérére. Meghatóan szép szavakkal emeli ki azt a tevékenységet, melyet a magyarosítás e buzgó apostola magas állásában az egyesület támogatására kifejtett. Indítványozza, hogy nagy érdemei az egyesület évkönyvében külön megörökíttessenek s ez a család tagjainak megküldessék. A közgyűlés egyhangú helyeslése mellett elnök az indítványt határozatul ki-mondotta s egyben Fejes István meg-ható szép beszédét úgy a jegyző-

SANT MÓR

angol férfi-szabó üzlete

Sátoraljaujhely, Kazinczy-u.

Újítás!

Ruhabérlet!

Újítás!

Értesitem a t. uri közönséget, hogy a közóhajnak engedve, üzletemben

ruhabérleti osztályt

állítottam fel. A bérlet három osztályba van sorozva. Az előnyös feltételek nálam tudhatók meg. Angol, Soot és hazai szövetek, legfinomabb szőrmeáruk állandóan raktáron

könyvbe, mint az egyesület évkönyvébe szövegszerűen felvételre rendeltetve, a közgyűlés határozatából.

Jelenti ezután Fejes alelnök, hogy most hat, 100—100 koronás és a Nemzeti kaszinó alapítványából egy 68 koronás jutalomdíj áll rendelkezésre. E jutalomdíjak a magyar nyelv tanításában leginkább kitűnt következő tanítóknak ítéltettek oda: Kneisszel Emil állami tanító Nagymihály, Ivancsics Laura rk. Málca, Sikolya Antal áll. Legénye, Pollák Gyula rk. Felsőkörtvélyes, Vázsonyi József áll. Laborcse. Egy 100 és a 68 kor. jutalomdíj visszatartatott, megbízatván a választmány, hogy ez összegből övönöket segélyezzen. Több tanító dícsérő okiratot kap.

Mozgalmat indit az egyesület az iránt, hogy a szinnai és sztropkói óvodák még ez éven állami kezelésbe vétesse, hogy az így felszabaduló pénz új óvodák szervezésére legyen fordítható. Óvodát legelső sorban Rudabányácskán szerveznek, hová Miklóssy István főesperest küldötték ki az előzetes tárgyalás megejtése végett. Tervbe vétetett még óvoda állítás Tavarnán, Szécsmezőn, Vársárhelyen, Nagykemenecén, Dénesfalván és Csemernyén.

Az elhunyt Molnár István s az eltávozott Korbély Géza választmányi tagok helyére a közgyűlés egyhangulag Pintér Istvánt és Kincsesy Pétert választotta meg.

Több kisebb jelentőségű ügy elintézése után a magas színvonalon állott közgyűlés, elnöklő gróf Andrássy Géza megéljenzésével délfelé ért véget.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

Városi közgyűlés.

— Saját tudósítónktól. —

Sátoraljaujhely, 1907. dec. 17.

Sátoraljaujhely rend. tan. város képviselőtestülete folyó hó 17-én délután 3 órakor rendkívül közgyűlést tartott, mely iránt a képviselőtestületi tagok részéről kisebb foku érdeklődés nyilvánult meg.

Ott voltak Miklóssy István, Kincsesy Péter, dr. Chudovszky Mór, Ligeti Ignác, Barta Béla, dr. Székely Albert, Behyna Miklós, id. Bánóczy Kálmán, dr. Roboz Bernát, Némethy Bertalan, Widder Gyula, dr. Gombos Gáspár, dr. Buza Barna, Lipsitz Adolf, dr. Hornyay Béla, Hönsch Dezső, Hericz Sándor, Alexander Vilmos, Schwarzbart Lipót s a tanács hivatalból jelenvolt tagjai közül elnöklő Kiss Ödön h. polgármesteren kívül Pataky Miklós, Bogay Béla, Schmidt Lajos, dr. Szepessy Arnold, Kérészy Gyula s Mitrik Mihály.

Az ülés tárgyai közül kiemelendők: dr. Buza Barna indítványa egy városi borpince létesítése tárgyában, mely indítványt ugyancsak betérjesztette a városhoz az országos szőlészeti és borászati kongresszus elnöksége is, továbbá a polgármester bejelentése a város jogügyi bizottságának tagjai részéről a biz. ülések iránt tanusított indolenciájáról. — Hönsch Dezső a huszszora ügyében interpellált érdeklődés s általános figyelem közben.

Az ülés lefolyásáról a következő részletes tudósítás keretében számolunk be:

A képviselőtestületi ülést Kiss Ödön h. polgármester délután 3 órakor nyitotta meg.

A szőlőtelep eladására vonatkozó szerződés elfogadására 1908. jan. 3-ikát tűzték ki újabb határidőül.

A város kertészének gyógydíja tárgyában a képviselőtestület elfogadta a pénzügyi bizottság előterjesztését, mely szerint a városi kertész

gyógydíját a város fogja kiegyenlíteni.

Friss Heiman tűzoltó parancsnok kérvényét, hogy a tűzoltó laktanya részére adandó fadotációt emeljék fel: a képviselőtestület nem találta teljesíthetőnek s elfogadta a pénzügyi bizottság ily irányu előterjesztését.

A pénzügyi bizottság előterjesztését a kisbogyoskai ut kiépítése tárgyában levették napirendről.

Kovács Károly által a vasuton hozott hus szemledíja tárgyában hozott törvényhatósági határozatot tudomásul vette a képviselőtestület, valamint a polgármester ama jelentését is, hogy ez ügyben felebeztést adott be a belügyminiszterhez.

Tekintve, hogy a városi bizottságok tagjai a bizottsági ülésekre ritkán járnak el, így a jogügyi bizottság tagjai közül egyik utóbbi bizottsági ülésen az elnökön s jegyzőn kívül senkise jelent meg: a képviselőtestület felhívta a bizottságok tagjait, hogy az ülésekre szorgalmasan járjanak el.

Felolvasásra került azután dr. Buza Barna orszgy. képviselő szépen megokolt indítványa egy városi borpince tárgyában, melyre vonatkozólag Némethy Bertalan, Buza Barna dr., Székely Albert dr., Chudovszky Mór dr. felszólalása után 9 tagu bizottságot választottak meg a szükséges teendők ellátására. A bizottság tagjait megválasztották: Kiss Ödön, dr. Hornyay Béla, Kincsesy Péter, Reichard Soma, Buza Barna dr., Kellner Soma, Chudovszky Mór, Miklóssy István, Isépy István.

Lipcei László városi gépésznek fizetési pótlékát 1908. év jan. elejétől kiutaltatni határozta el a képviselőtestület.

A csendőrség furdőjegyei árának megállapítása tárgyában a képviselőtestület úgy határozott, hogy a furdő közeli bérbeadásáig a gőzfurdő jegyet 1 koronáért s a furdőjegyet 60 fillérért adják a csendőrlégénységnek.

Kellner Győző rendőrségi tb. tollnok azon indokolással, hogy már négy év óta áll a rendőrség szolgáltatásban s hivatalos óráin kívül is meg van bizva a rendőrlégénység oktatásával is, fizetésének emelését kéri. A képviselőtestület a kérelemnek Barta Béla, Némethy Bertalan s Halász József jóindulatu hozzászólásai után helyt ad s fizetését 367 koronával emeli.

A Dunántuli Közművelődési Egyesület segély iránti kérvényét alap hiányában elutasították.

Az Unió bank és társai elleni perben felmerült költségek kiutalását elhatározták.

Az országos állatvédő egyesület kérelmét, melyben az egyesület által szerkesztett naptár megrendelését kéri, alap hiányában elutasították.

Két egyén illetőségét megtagadták.

Társasorozat kimerítése után Hönsch Dezső a huszszora ügyében interpellálta meg a h. polgármestert, valjon tett-e intézkedést a tulmagas husarak leszállítása iránt a képviselőtestület most, mikor a szarvasmarha ára 60 százalékkal esett.

Kiss Ödön h. polgármester a hatósági mészárszék felállítása ügyében azonnali intézkedés megtételének ígéretét adta az interpellálóknak s a képviselőtestületnek megnyugtató válaszul.

(Köz. gyakornoki kinevezés. Zemplén vármegye főispánja Mertens Arthur díjtalan köz. gyakornokot segély díjazás közgazgatási gyakornokká nevezte ki.

(Vármegyei irnoki kinevezés. Zemplén vármegye főispánja Fodor Vilmos vármegyei rendszeresített díj-nokot vármegyei irnokká kinevezte.

HIREK.

Az izr. leányegylet teaestélye és táncmulatsága.

Sátoraljaujhely, 1907. dec. 18.

Egy minden ízében sikerült, fényes táncmulatságról számolhatunk be, a mely az izr. leányegylet életképességének és vonzó erejének legéklatásabb bizonyítéka. Mintha a régi nagy sikerű bálók elevenedtek volna fel a leányegylet mulatságán, a melyeknek az volt a sajátosságuk, hogy estétől „kivilágos reggelig huzta a cigány, s vigadtak a párok.”

Kedélyesebb, családiasabb jellegű mulatságot régen nem láttunk s a mikor erről beszámolunk, elkerülhetetlen kötelességünknek tartjuk megemlékezni a bálányáról dr. Haas Bertalanról, s a leányegylet elnök-jéről Egri Etelkáról. Ugy szólnan lelke volt a mulatságnak e két vendégszerető uri nő, a kik fáradságot nem ismerve, keresték a vendégek kedvét s látták el őket a teánál minden jóval. Nem felejtkezhetünk el a leányegylet tagjairól sem, a kik hozzájárultak ahoz, hogy a mulatság nagyszerű legyen, s lehessen.

Este fél 9 órakor már csak nem teljes számban ott volt a bálón folyó hó 14-én a város intelligenciájának színe-java, kik között ott láttuk Dókus Gyula alispánt, Lengyel Manó nyug. ezredest, kozmai Kun Frigyes bankigazgatót stb.

Pont 9 órakor feszült érdeklődés mellett kezdődött meg a tombola-játék, a melyet Widder Gyula vezetett. Kisorsoltak vagy 120 drb. szebbnél szebb tárgyat s úgy szólnan senkise maradt, a ki valamilyen tárgyat el nem vitt volna a leányegylettől emlékül.

A legszebb tombola tárgyat Klein Fáni kisasszony nyerte, egy gyönyörű virág vázát telve virággal.

10 órától 11 óráig teát szervíroztak, a mely a kezdődő hangulatot növelte, a mely azután tánckezdeténél mind magasabba s magasabba emelkedett.

A táncmulatság reggel 7 óráig tartott s az onnan távozók, egy igen kedélyes, jól sikerült mulatság emléket vitték magukkal.

Jelen voltak *urhölgyek*: Bettelheim Morné, Dókus Gyulané, öz. Dvelich Róza, Davidovits Jenőné, Erényi Manoné, Fleiszner Frigyesné, dr. Fried Sománé, Grün Hermanné, Haas Fülöpné, dr. Haas Bertalané, Haas Adolfné, öz. Haas Lipótné, Klein Károlyné, Némethy Bertalané, Neumann Jenőné, Perlstein Józsefné, Rosenberg Samuné, Róth Vilmosné, Roos Adolfné, dr. Reichard Sománé, dr. Roboz Bernátné, dr. Stern Arminné, Schön Miksáné, Schön Sándorné, Vértessi Zsigmondné, Zinner Adolfné.

Leányok: Bettelheim Paula, Bettelheim Ilona, Egri Etelka, Gombos Mariska, Groszman Laura, Haas Annuska, Haas Irén, Halperth Erzsé, Klein Klára, Roos Irén, Róth Ilona, Reichard Ilonka, Schön Margit, Perlstein Lujza. —ő.

— *Tanítónó választás.* A tállyai róm. kath. iskolánál állam segélylyel rendszeresített IV. tanítónói állásra Besenyei István monoki esperes elnöklete alatt f. hó 12-én megtartott isk. széküli ülésen 47 pályázó közül egyhangulag Horkay Vilma battyáni tanítónó lett megválasztva.

— *Áthelyezés.* A kultuszminiszter Farkas Sándor jánosvágásai állami népiskolai tanítót hasonminőségben a koskóczi állami népiskolához helyezte át.

— *Hymen-hírek.* Háner János fogarasi városi mérnök f. hó 22-én vezeti oltárhoz Szöllösy Arthurnak a Zemplénmegyei Ipar s Kereskedelmi Bank igazgatójának s nejének leányát Paulát az ág. ev. templomban. — *Bujnovszky* Lajos máv. tisztviselő f. hó 18-án esküdtött örök hűséget Bényey Juliska szerencsi áll. övönöknek.

— *Ujévi üdvözlétek megváltása* címén, a sátoraljaujhelyi árvaház javára újabban a következő adományok érkeztek be hozzánk: *Szokolay* Emil 6 kor., dr. *Kovaliczky* Elek 6 kor., dr. *Molnár* János 4 kor., *Kérészy* Gyula 4 kor., *Németh* Nándor 2 kor., Dr. *Obláth* Mór 2 kor. Összesen 24 kor. Lapunk multi számában kimutatott 6 koronával együtt eddig összesen 30 kor.

— *Halálozás.* Mély megilletődéssel vettük a gyászjelentést négyesi Szepessy Zsigmond, gibárti nagybirtokos, Abauj-Torna vármegyei törvényhatósági bizottsági tag elhunytáról, ki f. hó 12-én 51 éves korában halt meg. Elhunytát nagyszámu és előkelő rokonság gyászolja, közelebbről Szepessy Kálmán m. kir. honvéd-százados, a megboldogultnak testvére, nejevel *Meczner* Anna urnóval, ki *Meczner* Béla zemplérvármegyei nagybirtokosnak s a bodrogközi választó kerület orsz. képviselőjének leánya. A temetés Gibártón folyó hó 14-én ment végbe, a vármegyei előkelőségek s a környékbeli résztvevő közönség jelenlétében.

— *Pécsi János képkiállítás.* Pécsi János m. kir. honvéd hadnagy képkiállítás ma, folyó hó 18-án délután 5 órakor nyit meg előkelő közönség jelenlétében a vármegyei ház kistermében. A megnyitáson városunk előkelő közönsége szép számban volt jelen s nagy érdeklődéssel nézte meg a kiállított, művészi tehetségre valló olajfestményeket, aquarell-, pasztell képeket s rajzokat, melyekből már többet meg is vásároltak. A képkiállítás szerzett benyomásairól lapunk legközelebbi számában fogunk beszámolni.

— *Épül a hegyaljai vasut.* A kassa-hegyaljai vasut építését folyó hó 9-én gróf *Szirmay* György szerencsi birtokán *Fabián* Lajos budapesti lakos vállalkozó megkezdette. Itt csak azt jegyezzük meg, hogy a két évtized óta vajudó ügy nehéz kezdetét megértük, igen kívánatos volna a Hegyalja közönségére, ha a befejezést mához egy évre publikálhatnánk.

— *Munkaszünet.* A kereskedelemügyi m. kir. miniszter akként intézkedett a karácsonyt megelőző vasárnap (dec. 22.) munkaszünet tárgyában, hogy e napon a kereskedők déli 12 óráig tarthatják nyitva üzleteiket. A miniszter ez intézkedése a legheylesőbb középúton halad, mert ugy a kereskedők, mint alkalmazottaik igényét kielégíti.

— *Bezárt iskola.* Erdőhorvátiban a gyermekek közt nagy mérvben lépett fel a kanyaró járvány, mely a tanító családját sem kímélte meg, — a hatóság a szoban levő iskolában a járvány megszűntéig a tanítást betiltotta.

— *Működnek a templom fosztogatók.* F. hó 15-én este 7 óra tájban, — eddig még ismeretlen tettesek a sátoraljaujhelyi gör. kath. templom ajtaját kezdtek fosztozni. — Az esti harangszó idejére nem figyeltek, vagy azt hitték, hogy a gör. katolikusoknál ez nincs szokásban. 7 órakor a harangzó a templom felé ment lámpással, mire a betörők átugráltak az alacsony kőfal kerítésén s az éjsötétjének védelme alatt eltűntek.

Sirolin

Emeli az erőt és a türelmet, megszünteti a köhögést, vándorok, éjjeli izgatás.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlv.

Működő értékes szisztémát is kínálnak, kérjen mindenképp „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svíc)

„Roche”

Emeli az erőt és a türelmet, megszünteti a köhögést, vándorok, éjjeli izgatás.

— Tisztikar választás a kassai jogászegyletben. Tegnap választotta meg a kassai jogászegylet új tisztikarát. Elnök lett ismét Meczer Tibor, alelnök: Fekete Lajos, főjegyző: Petri Ede.

— Népmozgalmi statisztika nov. hóról. Sátoraljajhely rend. tan. város népmozgalmi statisztikáját a lefolyt november hóról a beszerzett hivatalos adatok alapján a következőkben állíthatjuk össze: November hó folyamán született 51 egyén, meghalt 57 egyén, házasságot kötött 4 pár. Ezen anyakönyvelt esetekkel Sátoraljajhelyben 1907. év január 1-től december hó elsejéig 683 születés, 694 halálest és 170 házasságkötés fordult elő, mi az előbbi év eredményéhez viszonyítva a népmozgalmi statisztika mind a három ágazatát tekintve emelkedést mutat az anyakönyvelt esetek számát illetően. — Számokban kifejezve 1907. év december 1-ig Sátoraljajhelyben 42 egyénnel született több, 30 egyénnel halt el több s 18 párral több kötött házasságot, mint az elmúlt 1906. év ez időpontjáig.

— Ujtítás a telefonnál. Arról értesítenek, hogy a kereskedelmi kormány 1908. jan. 1-től kezdve előlri a telefon előfizetéseket s a helyi beszelgetésnél minden egyes esetben 10 fillért kell majd fizetni. Ez intézkedés rendkívül sérelmes volna a közönségre s például városunkban a telefonnak bukását jelentené.

— Szabadliceum Homonnán. A homonnai felsőkereskedelmi- és polgári iskola tanári kara szintén szabadliceumot tart Homonnán. Az előadások során legujabban a Marconi-féle drót nélküli táviró ismertetése szerepelt. Homonna város közönsége igen nagy számmal látogatja a tanulságos előadásokat, melyeket dalkokkal és zenei előadásokkal berekeszteti az ottani műpártoló és ügybuzgó uri társadalom tagjai.

— Öngyilkosság. Bók Imre sárospataki napszámos e napokban, — állítólag életuntagságból — késsel elvágta a nyakát.

— Nincs többé karambol. Kassáról írják, hogy ott egy Nagy Ferenc nevű tiszthelyettes olyan készüléket talált föl, melynek alkalmazásával a vasuti összeütközések kivannak zárva. A próbák már igazolták a találmány életrevalóságát olyannyira, hogy Nagy-nak 500 ezer koronát ajánlott a szabadalomért egy vállalkozó cég. — A tiszthelyettes azonban nem hajlandó azt magának adni, hanem az államnak adja le. A magyar név feles diadala leez ez az új találmány.

— Táncmulatság. A tállyai ifjusági egyesület 1907. évi dec. hó 26-án, karácsony másodnapján, Tállyán, a „Fekete Sas” nagytermében, könyvtára javára, zártkörű táncvigalmat rendez, melyre a beléptidij személyenként 2 korona, család jegy 4 korona. Kezdetre este 7 órakor.

— Rendőri hírek. Baromfi tolvajlások. Sátoraljajhely városban az utóbbi időben gyakran fordulnak elő éjszakának idején baromfi tolvajlások. Így f. hó 16-ikáról 17-ikére virradó éjjel Sátoraljajhely városban nem kevesebb, mint 6 helyen történt baromfi tolvajlás. A tettesek közül két baromfi tolvaj már a rendőrség kezében van. — Végzetes lövés. Pár nappal ezelőtt egy tíz éves kis leány gyermeket Tipán Mariskát hozták be szülei az „Erzsébet” kórházba Czeke községből. A leánykát egy kisebb gyermek gondatlanságból, fegyverrel játszva: meglötte. A revolvergolyó a kis leány hasába fúródott s oly súlyos sebet okozott, hogy a kis Tipán Mari folyó hó 13-án a leggonoszabb orvosi kezelés dacára — ki-szenvedett. — A megkerült betörő. Czako Ignác lakásába néhány héttel ezelőtt betört Lusinszki Rezső facér cipészsegéd, kit a budapesti államrendőrség letartóztatott. Lusinszkyt a budapesti kir. ügyészség közvetítésével Ujhelybe szállították.

— Knopfler Sándor nyug. tanítóki a nép- és polgáriszkolai tantárgya, kat, valamint a német és francia nyelvet alaposan tanítja, jan. 1-től kezdve egy-két új leckét elfogad.

— Karácsonyi occásio! Schön Sándor és Barna Dezső divatruházában a Karácsonyi occásio f. hó 8-án kezdetét veszi, mely alkalommal az összes raktáron levő árak leszállított árakban kerülnek eladásra.

Erzsébet szálloda Sátoraljajhelyben a vasut mellett. Ujjonnan berendezett angol rézágyakkal. Utazóknak kedvezmény. — Saját termésű hegyaljai bor. Kitűnő konyha.

Meglepi a szülőket

a SCOTT-féle Emulsio hatása minden alkalommal, ha azt angolokorban szenvedő gyermeküknek adják. A SCOTT-féle Emulsio feltűnő gyorsan gyógyítja és izmosítja a gyermeket,

erősíti a csontokat



Az Emulsio vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kérjük figyelembe venni

és elősegíti fejlődésüket. Ily rendkívüli gyógyhatás valóban csak ilyen kiváló szerrel érhető el. A SCOTT csakis elsőrendű alkatrészeket tartalmaz s az eredeti SCOTT-féle eljárás okozza, hogy hatásában felülmúlhatatlan és nemcsak fiatal és öreg hanem még a halál küszöbén hitt gyermek is könnyen emészti.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszertárban.

Telefon-számunk: 42.

SZÍNHÁZ.

** Színház körül. Mint értesülünk, Micsey igazgató egy csomó ujdonságot fog közönségünknek a héten és a következő hetekben egymás után színre hozni. Holnap, csütörtökön egy rendkívül nagy sikerű ujdonság kerül színre, Porzolt Kálmán kitűnő színűve „Az asszony,” mely a budapesti Nemzeti Színház állandó műsor darabja. Micsey igazgató végre a mi közönségünknek is bemutatja. A főbb szerepeket a társulat elsőrendű személyzete játssza. Pataky Riza az Asszony cím szerepét játssza; kivüle még hálás szerepeket jutottak: Püspöky, Erdős; a férfiak közül Erneyi, Békéssy, Székely, Kmetty. Műsorra kerülnek még legközelebb: Varázskeringő, Tolvaj, Ördög, Nászinduló, Bus özvegy, mely a nagyszerű Vig özvegy után lett írva és a budapesti városligeti szinkörben 50 előadást ért egymásután.

** Kocián — Wesselszky hangverseny a színházban. Ma, folyó hó 18-án este a városi színházban Kocián Jaroslav hegedű- s Wesselszky Ferenc zongoraművész fognak hangversenyezni. A hangverseny nagy cabarettel van összekapcsolva, melyben a társulat elsőrendű tagjai vesznek részt. Így Köszeghy Aranka, Püspöki Rózi, Deák Gyula, Nagy Gyula stb. Azt hisszük — bár szeretnénk rossz jósk lenni — hogy a magas helyárak ártani fognak a máskülönbén nagy nivóju hangverseny látogatottságának.

** Reprizek. Folyó hó 14-én a „Rab Mátyás,” 16-án, hétfőn a „Á harang” s 17-én, kedden a „Bányamester” című operettet újította fel a színtársulat a leggyéribb közönség érdeklődése közben. A „Rab Mátyás” elég jó, összevágó előadás keretében ment, de természetesen ez sem volt képes feledtetni a még mindig nivó alatti zenekar diszharmonikus játékát. „A harang” ugyanazon szereposztás-

ban ment, mint a bemutató előadásnál s dacára az üres nézőtérnek M. Bácskay Julcsa, Békéssy, Deák, Nagy sikerrel feleltek meg feladatuknak. Üres ház mellett ment határozottan jó előadásban a régi, de örökszép „Bányamester” is, bár egy a kedves zenéju darab, mint az előadás megérdemelte volna a közönséget. A címszerepben Békéssy, Nagy, Köszeghy, Deák mind pompás alakrajtot adtak a tátongóan üres nézőtér egy pár jelenvoltjának kellemes meglepetésére. — Ami a pártfogást illeti, az igazán szármalmas, de új darabokkal telt repertoár nélkül előre jósoltuk az igazgatónak az üres házakat. Magunk részéről elismerjük, hogy a jelenlegi zenekarral új operettek betanítása emberfeletti dolog, de hát a közönség, mely pénzéért utat s szépet akar látni, természetesen nem törődik mellékkörülményekkel.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Uj vonatmegállás Nyáregyházán. F. évi december hó 20-tól kezdve a Budapest nyugati p. udvarról d. u. 2 óra 45 p.-kor Ceglédre induló személyvonat, Monor és Pilis állomások között, a 210 sz. órháznál fekvő „Nyáregyháza” megállóhelyen d. u. 3 óra 55 p.-kor feltételeesen megállítatik.

NYILT TÉR. *)

Nyilatkozat.

Intelligens uri embertől fel kell tételni azt, hogy legalább becsületbeli ügyben igazat mondjon és ne kétértelműséget, mikor az alábbi valódi tényállásról a bíróságnál okiratokból ugys meggyőződést szerezhet minden ember.

Dr. Isépy Tihamér nyilatkozatában azt írja: „Dr. Székely Albert ellen e miatt az ügyvédi kamaránál tettem panaszt; Blaustein Mórt pedig a büntető bíróságnál jelentettem fel. Székely Albert urat csak azért büntethette meg a büntető bíróság, mert ő a büntető tárgyaláson kijelentette, hogy a büntetőjogi felelősséget átvállalja.” Ezt itt leszögezem! Mert ugy tündeti fel a dolgot, mintha ő engem csak az ügyvédi kamaránál jelentett volna fel és nem a járásbírósnál is s a járásbírósnál csak Blaustein Mórt jelentette volna fel s engem csak azért „büntethetett” meg a bíróság az ellene elkövetett becsületsértés miatt, mert — mintha ő fel sem jelentett volna — hanem quasi hivatalból meg kellett engem büntetni, mert a büntetőjogi felelősséget átvállaltam. Ugy-e így érti ezt minden egyenes tisztességes gondolkodásu nem jogász uri ember? Nevezett ezt a szót „büntethető” kétértelműleg akarja használni, de ugy, hogy készakarva elhallgatja, hogy igenis beperelt engem becsületsértésért.

Ez azonban nem periratváltás, hanem becsületbeli ügyben komoly ember férfui nyilatkozata, melynél raffinált ügyvédi fogással, esürés csavarással élni nem fogok.

Nevezettjur 1907. február hó 22-én Blaustein Mór elleni 194. sz. feljelentésében — a külzet tényleg csak Blaustein Mór ellen szól, — belül azonban azt mondja: „Már mostan kiterjesztem följelentésemet dr. Székely Albert ügyvéd sátoraljajhelyi lakos ellen, arra az esetre, ha B. M. neki felhatalmazást nem adott volna a felfolyamodás ilyen becsületsértő szövegezésére.” „Kérem Dr. Székely Albert sátoraljajhelyi lakost szigoruan megbüntetni és 6t 30 korona költségeim megfizetésére kötelezni.” (A 30 koronát nem itélték meg.)

Ő tehát becsületbeli ügyben engem a jbiróságnál igenis beperelt.

1907. márc. 11-iki első tárgyaláson becsületbeli kötelességemnek tartottam ügyfelem helyett azonnal

*) E rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

helyt állani s kijelenttem, hogy a sértést én követtem el. Nevezett ur személyesen ott volt és nem szüntette meg az ügyet, hanem következő a jegyzőkönyvben foglalt kijelentést tette: „Ezen kijelentés folytán Dr. Sz. A. ellen tartja fenn feljelentését és kéri becsületsértésért leendő megbüntetését. B. ellen vádját visszavonja s Dr. Sz. A. ellen kéri a tárgyalást megtartani.” Időközben egy tárgyaláson meg nem jelentünk, a bíróság az ügyet szüneteltette. Nevezett azonban 1907. május 15-án beadott egy ujra felvételi kérvényt ellenem. Azonban a külzet ismét csak „Blaustein” ellen szól, de belül ki van javítva „Dr. Székely Albert” ellen. — 1907. jun. 5-iki jegyzőkönyvben 2 izben személyesen kérte becsületsértésért leendő megbüntetésemet. A kir. járásbírósg azonban felmentett (de a 30 korona költségét nem ítélte meg neki.) 1907. jun. 20-án a kir. tszék 3985. száma alatt nevezett személyes (felebbezése folytán ujra kérte becsületsértésért való megbüntetésemet. És 10 frtra történt elítéltefésemmel, nevezettnek becsülete fényesen kireparáltatott, (de a 30 kor. költség megítélése nélkül) Ez az igaz tényállás!

Hogy beadványomban az összes mai fiatal ügyvédi nemzedék sértő kifejezésekkel illetem volna az valótlanság. Nagyon jól tudja nevezett, hogy csak bizonyos eljárást követő fiatal ügyvédek akartam én ostorozni. Ha azonban én az összes fiatal ügyvédek védelmében harca kelnek, mint a hogy most nevezett hangulatot akar kelteni, nem futnék a bírósághoz perléssel, hiszen becsületsértésért a paraszt ember is a bírósághoz fordul — hanem megvédném őket a lovagiasság szabályai szerint! De hiszen ismételen kijelentem, az ügyvédi kamara ellenem az eljárást beszüntette! Mit bizonyára nem tett volna, ha belátta volna, hogy az összes tisztességes fiatal ügyvédek megsértettem. Csakis nevezett becsületsértésért meg sértésért az ő perlésére ítélte el a bíróság (a 30 kor. költsége nélkül). Nevezett nem fedezheti magát tehát, mint ahogy most tenni akarja párbajbírósg tiszteletreméltó elnökének személyével sem, mert a párbajbírósg csak az én kihívásomban ítélkezett, de nem a nevezettben, aki engem soha ki nem hívott, hanem becsületsértésért feljelentett. A párbajbírósg t. tagjainak ilyen illusztrálása ellen első sorban én tiltakozom, mert a párbajbírósg a fenti tényállás kutatásába bele sem kezdett, minket meg sem hallgatott, de abba bele sem mehetett, mert nem arról volt szó, hanem csakis az én kihívásomról s ebben egész helyesen ítélkezett, amidőn nevezett iránti túlelőzékenységet, hogy az ügyet lovagias utra tereljük nem honorálta.

Bolgar Ferenc honvédelmi m. kir. miniszteriumi államtitkár „A párbaj szabályai” című művének 5-ik kiadás 24-ik lapján azt mondja: „Ha a sértett fél a sértőt beperli, nem követelhet többé Lovagias elégtételt. Ez a jog még akkor is elvesz, ha panaszát visszavonja.” Clair párbajkodexének 23-ik §-a is ugyan azt tartalmazza. Igaz, hogy nevezett nem is követelt tőlem soha lovagias elégtételt, de hisz épen ezt akarom tudomására adni mindazon társadalmi köröknek, kaszinóknak és egyesületeknek, ahol nevezett arisztokratikus allűrökkel szerepel, hogy engem becsületsértésért egyszerűen beperelt!

Lovagias ügyben kész vagyok minden eljárásomat egy tényleges katonatisztekéből álló becsületbírósg itélkezésének alávetni, de becsület-ügyben tréfát nem ösmerek, kétértelműséget nem török és kibuvót nem keresek! Nevezethez pedig ezek után többé semmi közöm sincs!

Dr. Székely Albert.

Felelős szerkesztő és lap tulajdonos:

Éhler Gyula.

A karácsonyi idény

legnagyobb szenzációja!

Eddig még nem létezett árak.

Selyem, szövet és mosóblousok	Kor.	3.75, 4.80, 7.20	és feljebb.
" pongyolák	Kor.	7.60, 10.50, 17.—	" "
Angol aljak fekete és színes	Kor.	7.20, 10.80, 12.—	" "
Selyem, Kloth és lüster jouponok	Kor.	3.70, 4.80, 5.20	" "
365 legújabb kosztüm teget, zöld, barna és fekete	Kor.	22.50, 34.—, 42.—	" "
Szörme- és tollboák	Kor.	3.90, 5.60, 6.20	" "

Női- és leányfelöltők mélyen leszállítva.

Női- és férfi nyakkendők, ing, gallér és kézelők, harisnyák, keztyűk, csipkék, szalagok, övek, **Occasio árban.**
ridikülők, zsebkendők és az összes raktáron levő legújabb áruk

SZEGŐ SÁNDOR divatáruháza SÁTORALJAUJHELY (Fő-tér).



OCCASIO!

Férfi és gyermek
téli kabát,
téli öltöny
és
téli felöltő
minden alkalomra
= legolcsóbb =
szabott árban.

Utazó bunda,
városi bunda
szörmével bélelt
BEKECS,
DÁNBŐR BEKECS
és lábzsák
szokott nagy választékban
egyedül

Szántó Mór
és társánál
Sátoraljaujhely,
Széchenyi-tér.

Figyelem!

Alexander Vilmos

sátoraljaujhelyi könyvkereskedésében
a mai naptól kezdődőleg s bezáróan
1908. évi január hó 5-ig mindennemű

Karácsonyi és ujévi ajándékoknak alkalmas könyvek, díszművek s főként ifjúsági iratok a legkiválóbb íróktól mélyen leszállított áron kaphatók.

Az Egyetemes Könyvtár, a Magyar Könyvtár s Tudományos Zsebkönyvtár füzetei készletben vannak s szintén leszállított áron kaphatók. Grammofon-lemezek 50%-al olcsóbb áron mint bárhol.

Levélpapírok dobozokban mesésen olcsó áron.

Világkiállítás Szt. Louis 1904 legfőbb különtes, Grand Prix

Globusz

femtisztító kivonat

minden más tisztítószerrel felülmul



9536/1907. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A saujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Varkonda András végrehajthatónak, Andrej János végrehajthatást szenvedő elleni 100 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajthatási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék területén levő Szürnyeg községben fekvő a szürnyegi 235. sz. tjkvben A I. 24. urbéri kültelekből 1-25. sorsz. a. felvett 140. 152. 172. 337. 375. 551. 560. 590. 651. 723. 750. 900. 933. 1085. 1322. 1320. 1324. 1345. 1506. 1552. 1667. 1669. 1671. 1693. 1785. hr. sz. a. Széles kőtelek, Kertalja, Árpáskert, Szénegető, Keskenyűdöl, Szilvásalja, Nagyvölgy, Molyva, Előré, Tarirét és Boglyas dűlőkben lévő szántókból és rétekből a B. 10. alatti Andrej János jutálékára 1342 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb kijelölt ingatlanok az **1907. évi december hó 30-ik napján d. e. 10 órakor** Szürnyeg község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladtni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 134 korona 20 fillért készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy miniszteri rendelet 8. §-ához kijelölt ova-dekképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a b. natpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Sátoraljaujhelyben, a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1907. november hó 16. **Wieland,** kir. törv. szki. bír.

474/1907. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróságnak 1906. évi V. 963/1. számú végzése következtében hivatalból képviselt Liebmann Áron javára. Lyócsa András és neje és Lyócsa György ellen 856 kor. s jár. erejéig 1906. évi július hó 25-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1300 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, tehén, szekér stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróságnak 1907. évi V. 2089/2. számú végzése folytán 856 korona tőkekövetelés, ennek esedékes kamatai, és a bíróság már megállapított költségek erejéig Sátoraljaujhelyben alperesek lakásán leendő megtartására **1907. évi december hó 20-ik napjának délelőtti 10 óra** határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozóknak oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvénycikk 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsárón alól is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Saurjaujhelyben, 1907. évi december hó 8. napján.

Vagányi Ferenc, kir. bir. kiküldött.

Bérlő kerestetik

200 kat. hold. szántóföldből, 350 hold rétből és ugyanannyi legelőből álló Zemplén vármegyében fekvő birtok bérebevételére.

Ajánlatok lehetőleg német nyelven „Ovadékképes” jelige alatt e lap kiadóhivatalához intézendők.

Bérbeadó

Sátoraljaujhelyben, a Fő-téren lévő Oroszlán korcsma emeletén **3 udvari szobából álló lakás** mellékhelyiségeivel együtt.

írterkezhetni **dr. Grosz Dezső** esődtömeggondnokkal.